
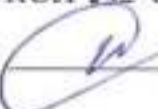


**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
СХІДНОЄВРОПЕЙСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ**

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра іноземних мов гуманітарних спеціальностей

ПРОГРАМА
Комплексний іспит
зі спеціалізації
Іноземна мова (англійська)
для студентів факультету педагогічної освіти та соціальної роботи
денна форма навчання

Програму погоджено кафедрою
іноземних мов гуманітарних
спеціальностей
(протокол № 9 від 20 лютого 2019р.)
Завідувач  доц. Гедз С. Ф.

Програму затверджено вченою радою
факультету іноземної мови *філології*
(протокол № 8 від 28 лютого 2019р.)
Декан  доц. Рогач О. О.

Луцьк – 2019

ЗМІСТ

1. Пояснювальна записка.
2. Вимоги до студентів на комплексному іспиті з дисциплін спеціалізації.
3. Структура і зміст комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації.
4. Критерії оцінювання знань і вмінь студентів на комплексному іспиті з дисциплін спеціалізації.
5. Рекомендована література для підготовки до комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації.

1. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Програма комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації (Спеціалізація: Іноземна мова (англійська)) призначена для студентів факультету педагогічної освіти та соціальної роботи Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, здобувачів ОКР "Бакалавр" спеціальності 6.010102- Початкова освіта денної форми навчання.

У матеріалах враховано рекомендації Комітету з питань освіти при Раді Європи щодо рівнів володіння іншомовним мовленням і підготовки програм з іноземних мов.

До складання комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації з іноземної мови та методики її викладання (ОКР "Бакалавр") допускаються студенти, які виконали всі вимоги навчального плану.

Комплексний іспит з дисциплін спеціалізації з англійської мови та методики її викладання складається англійською мовою.

2. ВИМОГИ ДО СТУДЕНТІВ НА КОМПЛЕКСНОМУ ІСПИТІ З ДИСЦИПЛІН СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

Комплексний іспит з дисциплін спеціалізації передбачає перевірку та оцінку сформованості у студентів предметно-фахової компетенції: комунікативної, соціокультурної, професійної, а саме перевірку знань студентів фонетичного, лексичного, граматичного матеріалу, включеного до програми курсу англійської мови та методики її викладання.

Випускники повинні володіти комунікативними вміннями і навичками, вміти реалізувати здобуті знання в майбутній професійній діяльності.

На комплексному іспиті з дисциплін спеціалізації (з англійської мови та методики її викладання) студенти-випускники повинні продемонструвати:

- комунікативну компетенцію, тобто володіння способами формулювання думок відповідною мовою, способами реалізації мовної норми в різних видах мовленнєвої діяльності;

- соціокультурну компетенцію – знання основних особливостей розвитку країни, мова якої вивчається, та використання широкого спектру лексико-граматичних засобів мови для висловлення думок з тем, які вивчались, вміння вести бесіди, дискусії, опираючись на граматичний, лексичний та фонетичний матеріал;

- вміння читати, переказувати й аналізувати оригінальні англомовні художні тексти з урахуванням їхніх лексичних, граматичних і фонетичних особливостей, здійснювати адекватний переклад уривку з англійської мови на українську;

- володіння професійно-методичними вміннями: конструктивно-планувальними, комунікативно-навчаючими, організаційними, розвиваючо-виховними і дослідницькими,

сформованими після вивчення теоретико-практичного курсу методики та під час педагогічної практики;

- вести бесіду за визначеною професійно-орієнтованою темою англійською мовою з метою перевірки володіння фактичним матеріалом та відповідними мовними засобами для його передачі;
- конкретно та логічно давати відповідь на питання з методики викладання іноземної мови в початковій школі з наведенням фактичного та ілюстративного матеріалу англійською мовою.

3. СТРУКТУРА І ЗМІСТ КОМПЛЕКСНОГО ІСПИТУ З ДИСЦИПЛІН СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

3.1. Порядок проведення комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації

Комплексний іспит з дисциплін спеціалізації – є підсумком знань, набутих студентами протягом чотирьох років навчання. Зміст та структура комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації відповідають вимогам та змісту навчальної програми курсу „Англійська мова та методика її викладання в початковій школі” для спеціальності 013 Початкова освіта.

Мета державного іспиту – встановити рівень оволодіння студентами такими аспектами мовленнєвої діяльності як:

- фонетично правильне відтворення мовних звуків;
- знання лексики загальної та спеціальної тематики (педагогічної, країнознавчої);
- знання та практичне застосування норм сучасної граматики;
- теорія та практика усного і письмового перекладу з англійської на українську мову та навпаки;
- уміння користуватися мовою як засобом комунікації на професійному рівні;
- знання методики викладання англійської мови у початковій школі.

Екзаменаційні матеріали та питання екзаменаційного білета відображають усі вище зазначені аспекти як теорії, так і практики англійської мови.

Під час підготовки до відповіді на питання білету студентам забороняється користуватися мобільними телефонами, іншими технічними пристроями та матеріалами на паперових та електронних носіях. У разі невиконання зазначених вимог студенту виставляється оцінка "незадовільно".

Результати комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації оголошуються у цей же день після оформлення протоколів засідання державної комісії. Оцінки оголошуються головою державної екзаменаційної комісії в присутності її членів і екзаменаторів та студентів, які склали цей іспит.

3.2. Структура і зміст комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації

Комплексний іспит з дисциплін спеціалізації освітньо-кваліфікаційного рівня “спеціаліст” включає чотири завдання: три з англійської мови і одне з методики викладання.

Структура екзаменаційного білета

Екзаменаційний білет складається з 3-х питань:

1. Читання, переклад та переказ уривку автентичного художнього тексту англомовних авторів.
2. Бесіда за темою (перелік тем додається).
3. Питання з методики викладання англійської мови у початковій школі.

3.3. Зміст першого завдання комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації

Мета першого завдання полягає у виявленні умінь та навичок:

- виразно читати з урахуванням інтонаційних структур та перекладати рідною мовою оригінальні тексти;
- висловлювати аргументоване судження про основні проблеми, події, дійові особи, англомовного тексту.

Відповідь на перше питання передбачає вільне володіння англійською мовою, а також здатність та готовність студента реалізувати одержані знання в своїй практичній діяльності. Обсяг пропонованого тексту – до 2500 друкованих знаків.

Орієнтовний список авторів англомовних художніх текстів:

J. Galsworthy, E. Waugh, J. Austen, W. Thackeray, R. Kipling, J. Priestley, S. Maugham, O. Henry, J. Joyce, Ch. Dickens, M. Spark, George Orwell, V. Woolf, O. Wilde, Th. Dreiser.

3.4. Зміст другого завдання комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації

Мета другого завдання полягає у виявленні умінь та навичок:

- вести бесіду англійською мовою на одну із запропонованих професійно-орієнтованих тем;
- коментувати у формі діалогу чи монологу проблемні ситуації на запропоновану тематику у межах навчальної програми з використанням лексики різних функціональних стилів та правильно побудованих синтаксичних структур;
- вільно та переконливо, логічно викладати з урахуванням адресата, думки за заданою темою, проблемою чи ситуацією, реалізуючи різні способи викладення думок (опис, розповідь, роздум);
- відповідати і реагувати на висловлювання, думку, коментарі й питання адресата (екзаменатора) під час дискусії на будь-яку тему;
- продемонструвати знання соціокультурних особливостей країн англомовного простору та порівнювати їх з українськими.

Перелік розмовних тем

1. English in the life of an educated person.
2. What makes a good foreign language teacher?
3. The system of education in Ukraine.
4. Schooling in Ukraine. The purpose of school.
5. Problems in upbringing children. Bringing up children in family and in school.
6. Higher education in Ukraine.
7. Schooling in Great Britain.
8. The system of higher education in Great Britain.
9. My first experience in teaching English at school.
10. The system of education in the USA.
11. The system of education of education in 25, 50, 100 years.
12. The prominent Ukrainian / foreign educationalist.
13. Punishing children: for or against.
14. The role and place of a teacher in our society.
15. The role of fairy tales in developing the moral qualities of a child.
16. Healthy lifestyle.
17. The generation gap: myth or reality.
18. The role English plays in the world (as a means of communication).
19. Teaching gifted children and difficult children.
20. Prepare a list of tips for parents and educators.
21. Marks – a school weapon.
22. Which is more important- a good upbringing or a good education?

3.5. Зміст третього завдання комплексного іспиту з дисциплін спеціалізації

Методика викладання іноземних мов. Метою є визначення рівня сформованості методичної компетенції учителя іноземної мови.

Студент повинен продемонструвати теоретичну та практичну підготовку з методики викладання іноземних мов, новітніх технологій та знання сучасних методичних положень з питань навчання іноземної мови в початковій школі й планування фрагменту уроку з метою формування мовної та мовленнєвої компетенції.

Об'єкти оцінювання: гностичні, конструктивно-планувальні, проектувальні та комунікативно-навчальні вміння.

Зміст методичної підготовки студентів-бакалаврів включає III блоки.

I-ий блок – теоретичні основи викладання іноземних мов – включає теоретичні засади з предмету та гностичні вміння, необхідні студентам при плануванні уроків.

II-ий блок – формування іноземної комунікативної компетенції студентів – включає питання формування граматичної, лексичної, фонетичної компетенції; також компетенції в аудіюванні, читанні, письмі та усному монологічному і діалогічному мовленні, а також перелік гностичних, конструктивно-планувальних, комунікативно-навчальних та організаційних вмінь студентів у даних компетенціях.

III-ий блок – організація і планування класної та позакласної роботи включає питання особливостей навчання іноземної мови на різних етапах навчання у середніх ВНЗ на уроках та поза них, а також комунікативно-навчальні та організаційні вміння даного блоку питань.

Перелік питань з методики викладання англійської мови

1. Methodology of foreign language teaching as a science.
2. The content of teaching English in the primary school.
3. A brief review on foreign language teaching methods.
4. The role of methods of associated symbols in teaching to primary school pupils.
5. Lesson of English in the primary school and its analysis (Content of teaching work at the lesson, structure of the lesson).
6. Aims of teaching English in the primary school.
7. The role of songs, poems and fairy-tales in teaching English for children in the primary school.
8. Content of foreign language teaching.
9. Peculiarities of teaching English to pre-school children and children in primary schools.
10. Teaching pronunciation in the primary school.
11. Teaching writing in the primary school.
12. Aims of teaching English.
13. Teaching vocabulary in the primary school.
14. Teaching grammar in the primary school.
15. Teaching listening in the primary school.
16. Teaching speaking in the primary school.
17. The role of phonetic drills in teaching English in the primary school.
18. Play is one of the main forms of children's activity at the English lesson in the primary school.
19. Teaching reading in the primary school.
20. General lesson preparation; specific language planning for a lesson.
21. Playing vocabulary games.
22. Story activities: making up a story; using stories for project work.

4. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ЗНАНЬ І ВМІНЬ СТУДЕНТІВ НА КОМПЛЕКСНОМУ ІСПИТІ З ДИСЦИПЛІН СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

Оцінка „відмінно”

Студент володіє глибокими й системними знаннями фонетичного, лексичного та граматичного матеріалу з англійської мови, має добре сформовані комунікативні компетенції у галузі читання, говоріння, аудіювання та письма.

Студент правильно і логічно відтворює мовний матеріал, уміє аналізувати та систематизувати інформацію, наводити власні приклади, робити аргументовані висновки; здатний самостійно оцінювати різноманітні явища та факти, виявляючи особисту позицію щодо них, вільно застосовує вивчений матеріал у нестандартних ситуаціях.

Студент має системні знання з теоретичного матеріалу методики викладання англійської мови у початковій школі, вирішує складні проблемні завдання, логічно та творчо викладає матеріал, уміє узагальнювати та аргументувати свої висловлювання, а також демонструє вміння творчо використовувати теоретичні положення у своїй практичній діяльності.

Оцінка „добре”

Студент володіє достатньо повними знаннями англомовного матеріалу з фонетики, лексики та граматики, має достатньо добре сформовані навички для здійснення таких операцій мовленнєвої діяльності як читання, говоріння, аудіювання та письмо. Студент вміє застосовувати вивчений матеріал у дещо змінених ситуаціях, логічно подавати його з точки зору смислового взаємозв'язку, висловлювати свою думку, робити обґрунтовані висновки. Відповідь студента містить деякі помилки мовного характеру.

Студент має достатньо глибокі знання з методики викладання англійської мови в початковій школі, робить аргументовані висновки, вирішує творчі завдання. Відповідь студента повна, логічна, проте допускає деякі неточності у тлумаченні того чи іншого питання.

Оцінка „задовільно”

Студент виявляє знання та розуміння основних положень англомовного матеріалу з фонетики, лексики та граматики, має фрагментарні вміння та навички у галузі мовленнєвої діяльності. Здатний відтворити незначну частину навчального матеріалу. Студент може виконати елементарні завдання, дати відповіді на прості, стандартні запитання, роблячи при цьому граматичні та лексичні помилки.

Студент демонструє розуміння основних питань методики англійської мови, проте робить поверхові висновки; відповідь недостатньо глибока і осмислена; не вміє аргументувати свої висловлювання, має певні труднощі у реалізації теоретичних знань на практиці.

Оцінка „незадовільно”

Студент не володіє елементарними знаннями англомовного матеріалу – лексичного, граматичного, фонетичного, не має сформованих навичок усного мовлення. Відтворення навчального матеріалу викликає в нього значні труднощі. Студент не здатний елементарно викласти свою думку, не може виконати прості завдання. Відповідь студента неправильна, нелогічна, непослідовна, містить багато лексичних та граматичних помилок.

Студент з помилками і неточностями дає визначення понять, має поверхові знання і не може продемонструвати на практиці вміння застосовувати методичне положення при організації навчального процесу з англійської мови в початковій школі.

5. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ДЛЯ ПІДГОТОВКИ ДО КОМПЛЕКСНОГО ІСПИТУ З ДИСЦИПЛІН СПЕЦІАЛІЗАЦІЇ

1. Антонюк Н. М. Англомовні країни та Україна. Любов та шлюб (Сім'я). Освіта. Мистецтво. Теми для розвитку мовлення та підготовки до тестів, міжнародних іспитів : навч. посіб. (англ. мовою) / Н. М. Антонюк, К. К. Краснолуцький. – Вінниця : Нова книга, 2004. – 272 с.
2. Баграмова Н. В. Практика англійського мовлення : збірник вправ / Н. В. Баграмова, С. І. Блинова. – СПб. : Союз, 2000. – 144 с.
3. Барская Д. И. Английские слова в языке и речи / Д. И. Барская. – Л. : Из-во при Львов. гос. ун-те изд. объединения «Вища шк.», 1981. – 199 с.
4. Беляева Л. В. Грамматика английского языка / Л. В. Беляева. – М. : Высшая шк., 1984. – 319 с.
5. Большой русско-английский словарь / Под общим руководством проф. А. И. Смирницкого. – М. : Русский язык, 2000. – 768 с.
6. Бонк Н. А. Учебник английского языка / Н. А. Бонк, Н. К. Лукьянова, Л. Г. Памухина. – М. : Высшая шк., 1989. – 511 с.
7. Вест М. Английское правописание : справочник / М. Вест, П. Кимбер. – СПб. : Лань, 1997. – 168 с.
8. Голіцинський Ю.Б. Велика Британія : посібник з країнознавства. – К. : Арій, 2014. – 480 с.
9. Гороть Є. І. Практична морфологія англійського дієслова / Є. І. Гороть та ін. – Луцьк : Вежа, 1999. – 318 с.
10. Гужва Т. Розмовні теми : в 2 ч. / Т. Гужва. – К.: Тандем, 1996. – Ч 1. – 352 с. ; Ч 2. – 331 с.
11. Дубовский Ю. А. Функциональное общение на английском языке / Ю. А. Дубовский, А. В. Кучер. – К. : Выща школа, 1991. – 310 с.
12. Єфімов Л. П., Ясінецька О. А. Стилїстика англійської мови і дискурсивний аналіз : учбово-метод. посібник. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. – 240 с.
13. Зубкова О.Т. Англо-русский тематический энциклопедический словарь / О. Т. Зубкова та ін. – Х. : Весть, 1998. – 784 с.
14. Иванов А. О. Английские разговорные формулы / А. О. Иванов, Дж. Поуви. – М. : Просвещение, 1989. – 128 с.
15. Карачарова М. М. Английский язык : учеб. для гуманитар. фак. / М. М. Карачарова и др. – СПб. : Лань, 1997. – 384 с.
16. Каушанская В. Л. Сборник упражнений по грамматике английского языка : пособие для студ. пед. ин-тов / В. Л. Каушанская и др. – СПб. : Печатный Двор, 1996. – 215 с.

17. Качалова К. Н. Практическая грамматика английского языка / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. – М.: ЮНВЕСИО, 1995. – 555 с.
18. Корнеева Е. А. Практика английского языка : сборник упражнений по устной речи / Е. А. Корнеева, Н. В. Баграмова, Е. П. Чарекова. – СПб. : Союз, 2000. – 336 с.
19. Кутузов Л. Практическая грамматика английского языка / Л. Кутузов. – М. : Высшая шк., 1998. – 444 с.
20. Медведева Л. М. Английская грамматика в пословицах, поговорках, идиомах и изречениях : учеб. пособие / Л. М. Медведева. – К. : Изд-во при Киев. ун-те, 1999. – 240 с.
21. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах : підручник. Вид. 2-е, випр. і перероб. / Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої. – К. : Ленвіт, 2002. – 328 с.
22. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах у структурно-логічних схемах і таблицях : навч. посібник / Уклад.: С. Ю. Ніколаєва, С. В. Гапонова. – К. : Ленвіт, 2004. – 208 с.
23. Мюллер В. К. Англо-русский словарь / В. К. Мюллер. – М. : Алькор, 1991. – 840 с.
24. Орлов Г.А. Современная английская речь / Г. А. Орлов. – М. : Высшая шк., 1991. – 240 с.
25. Паращук В. Ю. Практичний курс англійської мови : [підруч. для студ. фак. іноземних мов вищих закладів освіти] / В. Ю. Паращук, Л. Ф. Грицюк. – Вінниця : Нова книга, 2001. – 368 с.
26. Письменна О.О. Експрес-довідник з граматики англійської мови. – Тернопіль. – Навчальна книга – Богдан, 2011. – 128 с.
27. Практикум з методики викладання англійської мови у середніх навчальних закладах : посібник. Вид. 2-е, випр. і перероб. / Кол. авторів під керівн. С. Ю. Ніколаєвої. – К. : Ленвіт, 2004. – 360 с.
28. Практичний курс англійської мови : підр. для студ. вищ. навч. заклад. / О. Р. Зарума, Н. О. Михайленко, О. М. Сашин; за ред. О. Р. Заруми. – 2-е вид. – Вінниця, Нова книга, 2012. – 496 с.
29. Роман С. В. Методика викладання англійської мови у початковій школі : навч. посібник. – К. : Ленвіт, 2005. – 208с.
30. Сейдл Дж. Идиомы английского языка и их употребление / Дж. Сейдл, Ч. Макморди. – М. : Высшая шк., 1983. – 266 с.
31. Хидекель С. С. Трудности английского словоупотребления : англо-русский словарь-справочник / С. С. Хидекель, М. Р. Кауль, Е. Л. Гинзбург. – М. : Менеджер, 1998. – 592 с.
32. Черных А. А. Англо-русский тематический словарь / А. А. Черных. – Донецк : Сталкер, 2000. – 512 с.
33. Courtney R. Longman Dictionary of Phrasal Verbs / Rosemary Courtney. – М. : Высшая шк., 1986. – 430 с.

34. Hornby A. Oxford Advanced Learners Dictionary of Current English / A. Hornby. – Oxford : Oxford University Press, 1974. – 1054 p.
35. Slattery M., Willis J. English for Primary Teachers. A handbook of activities & classroom language. – Oxford University Press, 2001.
36. Szpotowicz M., Szulc-Kurpaska M. Teaching English to Young Learners. – Warszawa : Wydawnictwo naukowe PWN, 2009. – 319 p.
37. The English-Speaking World : навч.-метод. посіб. – Тернопіль : Амбер, 1997. – 160 с.
38. Webster's New World Dictionary of the American Language. – New York, 1971. – 1055 p.